BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-3451-8/20
Mostar, 07.01.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, rješavajući po žalbi ponuditelja Fakultet za saobraćaj i komunikacije Sarajevo, žalba broj 01-2642/20 od 20.11.2020. godine, koja je izjavljena Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 01-02.3-6987-7/20 od 06.11.2020. godine za predmet nabave: *Nabava usluga izrade studije utvrđivanja lokacija na mreži magistralnih cesta u FBiH na kojima se događaju učestale prometne nezgode (crne točke),* ugovornog tijela JP Ceste Federacije BiH d.o.o. Sarajevo, na osnovu članka 93. stavak (7), 104. i 111. stavak (1) točka c) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14), na sjednici ad hoc vijeća IVa održanoj 07.01.2021. godine, donosi

R J E Š E N J E

1. Žalba se odbija kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja za povrat uplaćene naknade pokretanja žalbenog postupka.

O b r a z l o ž e n j e

JP Ceste Federacije BiH d.o.o. Sarajevo, (u daljem tekstu: Ugovorno tijelo), je pokrenulo otvoreni postupak za predmet nabave: *Nabava usluga izrade studije utvrđivanja lokacija na mreži magistralnih cesta u FBiH na kojima se događaju učestale prometne nezgode (crne točke),* za koju je obavijest o nabavi objavljena na Portalu javnih nabava broj: 260-1-2-196-3-210/20 od 17.07.2020. godine. Žalitelj je izjavio žalbu ugovornom tijelu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 01-02.3-6987-7/20 od 06.11.2020. godine. Ugovorno tijelo žalbu uz izjašnjenje prosljeđuje ovome tijelu, kod koga je zaprimljena dana 30.11.2020. godine, a uplata naknade za pokretanje žalbenog postupka, izvršena je dana 17.12.2020. godine.

Fakultet za saobraćaj i komunikacije Sarajevo (u daljem tekstu; Žalitelj) navodi kako izjavljuje žalbu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja br. 01-02.3-6987-7/20 od 06.11.2020. godine za nabavu i na Zapisnik o ocjeni ponuda br. 01-02.3-6987-5/20-DZ od 06.11.2020. godine Ugovornog tijela.
Na osnovu Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuditelja br. 01-02.3-6987-7/20 od 06.11.2020. godine i Zapisnika o ocjeni ponuda br. 01-02.3-6987-5/20-DZ od dana 06.11.2020. godine za ponudu „*Usluga izrade studije utvrđivanja lokacija na mreži magistralnih cesta u Federaciji BiH na kojima se događaju učestale prometne nezgode (crne točke)*", Žalitelj ističe kako je kao sudionik u postupku dostavio Zahtjev za uvid u pristigle ponude broj: 01-2591/20, a isti je omogućen dana 17.11.2020. godine u 14:00h.

Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja "IG" d.o.o., Banja Luka je utvrđeno kako slijedi:
Naime, u članku 50. ZJN navodi se sljedeće:
"U postupku javne nabave usluga ugovorno tijelo može zahtijevati jedan ili više dokaza o tehničkoj i profesionalnoj sposobnosti kandidata/ponuditelja, i to:
a) spisak izvršenih ugovora u skladu s člankom 48. stavak (2) ovog zakona, a koji su u vezi s predmetnom nabavom, za period ne duži od tri godine ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je kandidat/ponuditelj registriran, odnosno počeo s radom prije manje od tri godine"
Shodno prethodnom Žalitelj osporava izbor najpovoljnijeg ponuditelja "IG" d.o.o., Banja Luka iz razloga što je uvidom u dokumentaciju ponuditelja utvrdio da:
- ponuditelj "IG" d.o.o. Banja Luka u svojstvu glavnog ugovarača nije dostavio traženi dokaz o urađene 3 EKSPERTIZE SAOBRAĆAJNIH NEZGODA sa naznakom/dokazom kroz izjavu/potvrdu o uspješnosti izvršenja usluga izdatim od strane SUDOVA ILI TUŽILAŠTAVA U BIH, a što je traženo Tenderskom dokumentacijom u dijelu 13.4. Tehnička i profesionalna sposobnost, u točki 13.4.1. gdje stoji pod a):
- da imaju uspješno iskustvo u realizaciji tri (3) ugovora na izradi saobraćajnih studija i TRI (3) PROVEDENE EKSPERTIZE SAOBRAĆAJNIH NEZGODA, posljednje tri godine u svojstvu glavnog ugovarača.
Žalitelj nadalje ističe kako je u dostavljenoj dokumentaciji ponuditelj "IG" d.o.o. Banja Luka dostavio potvrdu da je uradio saobraćajnu studiju sa analizom saobraćajnih nezgoda, a u zagradi je napisao da je to Ekspertiza, i na takav način netočno predstavio informacije Komisiji za javnu nabavu što je direktno kršenje ZJN.
Zakon o krivičnom postupku FBiH i Zakon o krivičnom postupku Republike Srpske jasno definira tko može ili za koga raditi Ekspertizu/Vještačenje, svih oblasti pa tako i saobraćajnih nezgoda.
„/Članak 110/ Naredba o vještačenje/
(1) Pisanu naredbu za vještačenje izdaje tužitelj ili sud. U naredbi će se navesti činjenice o kojima se vrši vještačenje./
(2) Ako za određenu vrstu vještačenja postoji stručna ustanova ili se vještačenje može izvesti u okviru državnog tijela, takva vještačenja, a posebno složenija, povjerit će se, po pravilu, takvoj ustanovi, odnosno tijelu. U tom slučaju ta ustanova, odnosno tijelo određuje jednog ili više stručnjaka koji će izvršiti vještačenje."
Iz pregleda urađenih Ekspertiza saobraćajnih nezgoda jasno je vidljivo da ponuditelj "IG" d.o.o. Banja Luka kao Institucija, nikad nije uradio niti jednu Ekspertizu (vještačenje) saobraćajne nezgode na prostoru Bosne i Hercegovine ili bilo gdje drugdje, a što je opšte poznata činjenica za sve sudske/tužiteljske institucije u BiH i pojedince koji rade na prostorima Bosne i Hercegovine.
Shodno prethodnom Žalitelj smatra da je grubo prekršen ZJN i da je potrebno postupiti po članku 68. ZJN (Razlozi za odbacivanje zahtjeva za sudjelovanje ili ponude), stavak (1) Ugovorno tijelo odbacuje zahtjev za sudjelovanje ili ponudu ako kandidat/ponuditelj nije dostavio tražene dokaze ili je dostavio nepotpune dokaze ili je lažno predstavio informacije koje su dokaz ispunjavanja uvjeta iz članka 45. do 51. ovog Zakona.
Pored, navedenog prekršaja po ZJN, na ovakav način ponuditelj "IG" d.o.o. Banja Luka, je obmanuo i izvršio lažno predstavljanje što je kažnjivo i po Krivičnom zakonu Federacije Bosne Hercegovine (članak 369. KZ FBiH) te Krivičnim zakonom Republike Srpske (članak 313.).
Nadalje ponuditelj "IG" d.o.o. Banja Luka, također nije dostavio kompletan dio "Priloga 3b", "A. Plan rada zasnovan na sagledavanju obima i vrste usluga iz Obima usluga". Dakle, ponuditelj "IG" d.o.o. Banja Luka, u okviru ponude, nije dostavio Plan rada za izradu predmetne Studije, koji je trebao prikazati faze procesa izrade Studije u skladu sa obimom i vrstom usluga.

U "Tenderskoj dokumentaciji, u okviru "Priloga 3b, ORGANIZACIJA I METODE", jasno su definirani i prezentirani sadržaji ugovorne dokumentacije i sastavni dijelovi Priloga 3b, i to:
Plan rada zasnovan na sagledavanju obima i vrste usluga iz Obima usluga
Tabela projektanata i ostalog osoblja (Stručni tim)
Radni zadaci Konsultanta i ostalog osoblja u okviru Obima usluga
Usluge koje se očekuju od Ugovornog tijela
Žalitelj nadalje ističe da ponuditelj "IG" d.o.o. Banja Luka, nije dostavio ovjerene kopije diploma stručnog tima.
U "Tenderskoj dokumentaciji točkom 13.4.1.pod točkom b) navodi se „Napomena: ***Diploma*** *i stručni ispit za svo osoblje mora biti u skladu sa zakonskom regulativom Bosne i Hercegovine".*
Prema svemu navedenom Žalitelj smatra da je potrebno razmotriti još jednom sve ponude i uvažiti njegovu žalbu da se poništi Zapisnik o ocjeni ponuda kao i Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja.
Obzirom na navedeno Žalitelj predlaže Ugovornom tijelu da postupi u skladu sa člankom 100. stavak (3) ZJN, te usvoji žalbu i poništi ožalbenu Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 01-023-6987-7/20 od 06.11.2020. godine te predmet vrati na ponovni postupak i donese novu odluku kojom se ponuda Žalitelja izabire kao najpovoljnija.

Ugovorno tijelo u svom izjašnjenju navodi kako je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe, ali je ista neosnovana.
Ugovorno tijelo predmetnu žalbu, u roku od 5 dana od datuma zaprimanja prosljeđuje Uredu za razmatranje žalbi/URŽ-u, sa sljedećim izjašnjenjem na navode žalbe, kao i kompletnom dokumentacijom u vezi s postupkom protiv kojeg je izjavljena žalba.
Žalitelj u predmetnoj žalbi osporava izbor najpovoljnijeg ponuditelja „IG" d.o.o. Banja Luka iz razloga što smatra da ponuditelj nije dostavio traženi dokaz o urađene tri ekspertize saobraćajnih nezgoda, a što je traženo tenderskom dokumentacijom u dijelu 13.4 tehnička i profesionalna sposobnost gdje stoji pod *a) da imaju uspješno iskustvo u realizaciji tri provedene ekspertize saobraćajnih nezgoda.* Ponuditelj je dostavio potvrdu da je uradio saobraćajnu studiju sa analizom saobraćajnih nezgoda, a u zagradi napisao da je to Ekspertiza, i na takav način netočno predstavio informacije Komisiji za javnu nabavu što je direktno kršenje ZJN. Na ovom mjestu Žalitelj upućuje na fusnotu u kojoj jezičnim tumačenjem objašnjava istovjetnost pojmova ekspertiza i vještačenje.
Ugovorno tijelo ističe kako je navedeni žalbeni navod neosnovan, jer je tenderskom dokumentacijom točkom 13.4 pod a) traženo iskustvo u realizaciji usluga ekspertize saobraćajnih nezgoda, i nije traženo iskustvo u vještačenju. Ponuditelj je dostavio na stranicama 87., 93. i 99. ponude potvrde izdate od ugovornih tijela na kojima je navedeno traženo iskustvo - izrada saobraćajne studije sa ekspertizom o učestalosti i intenzitetu saobraćajnih nezgoda, a kako je traženo tenderskom dokumentacijom.
Žalitelj dalje u žalbi navodi da ponuditelj „IG" d.o.o. Banja Luka nije dostavio kompletan dio „Priloga 3b", *„A. Plan rada zasnovan na sagledavanju obima i vrste usluga iz Obima usluga". Dakle, ponuditelj „IG" d.o.o. Banja Luka u okviru ponude, nije dostavio Plan rada za izradu predmetne Studije, koji je trebao da prikaže faze procesa izrade Studije u skladu sa obimom i vrstom usluga.*
Ugovorno tijelo ističe kako ni ovaj žalbeni navod nije osnovan imajući u vidu da je ponuditelj na stranici 39. ponude dostavio dokument pod nazivom *„A. Plan rada zasnovan na sagledavanju obima i vrste usluga iz Obima usluga".*
Žalitelj u žalbi također navodi da izabrani ponuditelj nije dostavio ovjerene kopije diploma stručnog tima, pojašnjavajući da je tenderskom dokumentacijom u točki 13.4.1. pod točkom b)

navedeno *„Napomena: diploma i stručni ispit za svo osoblje mora biti u skladu sa zakonskom regulativom Bosne i Hercegovine."*
Ugovorno tijelo ističe kako ni ovaj žalbeni navod nije osnovan jer se u tenderskoj dokumentaciji nije zahtijevala dostava ovjerenih kopija diploma, već uvjerenja o položenom stručnom ispitu, kako je predviđeno u obrascu koji je dio priloga 6b. Ponuditelj je u svojoj ponudi na stranicama 119.-120., 129.-130. i 137.-138., dostavio ovjerene kopije uvjerenja o položenom stručnom ispitu za traženo osoblje.
Ugovorno tijelo zaključuje kako je žalba neosnovana.
Obzirom na izloženo, prijedlog je da Ured za razmatranje žalbi, nakon provedenog postupka, predmetnu žalbu, u skladu sa člankom 111. stavak (1) točka c) ZJN, odbije kao neosnovanu.

U skladu s člankom 94. stavak 3. Zakona o javnim nabavama Žalitelj je aktom broj JN2-03-07-1-3451-4/20 od 10.12.2020. godine obaviješten o izjašnjenju Ugovornog tijela, te mu je omogućeno da se očituje o istom. Žalitelj se aktom broj 01-2872/20 od 18.12.2020. godine u očitovao na Izjašnjenje Ugovornog tijela u kojem navodi sljedeće:

Uvidom u Izjašnjenja Ugovornog tijela broj: 01-02.2-6987-10/20-NJ od 23.11.2020. godine, Žalitelj ističe kako se ne slaže sa iznesenim stavovima Ugovornog tijela posebno u dijelu uvjeta realizacije tri ekspertize saobraćajnih nezgoda jer po Zakonu o vještacima FBiH (Sl. novine FBiH, br. 49/2005) i Zakonu o vještacima Republike srpske (Sl. Glasnik RS, br. 16/2005 i 65/2008) precizno se definira tko može vršiti Ekspertize/vještačenje saobraćajnih nezgoda.

U skladu s člankom 94. stavak 2. i 3. Zakona o javnim nabavama izabrani ponuditelj je aktom broj JN2-03-07-1-3451-5/20 od 10.12.2020. godine obaviješten o vođenju postupka po žalbi Žalitelja, te mu je omogućeno da se očituje o istoj.

Sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo je utvrdilo da je žalba dopuštena, blagovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala, odnosno predmetne tenderske dokumentacije, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak. Utvrđeno je da su žalbeni navodi Žalitelja neosnovani, te da se žalba odbija.

Žalitelj u predmetnoj žalbi osporava izbor najpovoljnijeg ponuditelja „IG" d.o.o. Banja Luka iz razloga što smatra da ponuditelj nije dostavio traženi dokaz o urađene tri ekspertize saobraćajnih nezgoda, a što je traženo tenderskom dokumentacijom u dijelu 13.4 - Tehnička i profesionalna sposobnost, kojom je propisano pod a) *da imaju uspješno iskustvo u realizaciji tri provedene ekspertize saobraćajnih nezgoda.*
Ponuditelj je dostavio potvrdu da je uradio saobraćajnu studiju sa analizom saobraćajnih nezgoda, a u zagradi napisao da je to Ekspertiza, i na takav način netočno predstavio informacije Komisiji za javnu nabavu što je direktno kršenje ZJN.
Ugovorno tijelo ističe kako je navedeni žalbeni navod neosnovan, jer je tenderskom dokumentacijom točkom 13.4 pod a) traženo iskustvo u realizaciji usluga ekspertize saobraćajnih nezgoda, i nije traženo iskustvo u vještačenju. Ponuditelj je dostavio na 87., 93. i 99. stranici

ponude potvrde izdate od ugovornih tijela na kojima je navedeno traženo iskustvo - izrada saobraćajne studije sa ekspertizom o učestalosti i intenzitetu saobraćajnih nezgoda, a kako je traženo tenderskom dokumentacijom.

Uvidom u točku 13.4.1 pod a) utvrđeno je kako je u pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti ponuditelja zahtijevano *uspješno iskustvo u realizaciji tri (3) ugovora na izradi saobraćajnih studija i tri (3) provedene ekspertize saobraćajnih nezgoda, u posljednje tri godine, u svojstvu glavnog ugovaraća.*
Također je točkom 13.4.2. propisano da će se ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti izvršiti na osnovu dokaza:

a) Spisak izvršenih ugovora o izvršenim uslugama izrade saobraćajnim studijama i ekspertizama saobraćajnih nezgoda u posljednje tri godine (prema Prilogu 6 a)...
Uz spisak izvršenih ugovora ponuditelj je dužan dostaviti potvrdu o uredno izvršenju ugovora izdatu od strane ugovornog tijela...

Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja utvrđeno je da je isti na stranicama 83., 89. i 95., dostavio Prilog 6 a) - Spisak izvršenih ugovora o izvršenim uslugama izrade saobraćajnih studija i ekspertizama saobraćajnih nezgoda u posljednje tri godine, a na stranicama 85., 87., 91., 93., 97., i 99. su dostavljene potvrde na engleskom jeziku, kao i prijevodi istih ovjerene, od ovlaštenog sudskog tumača Marijane Dimitrić iz Banja Luke.
Ovo tijelo ističe kako potvrde sadrže sve propisano ZJN, na potvrdama jasno navedeno kako se iste odnose na izradu saobraćajnih studija sa analizom (ekspertizom) o učestalosti saobraćajnih nesreća, kako je i zahtijevano tenderskom dokumentacijom, zbog čega ovo tijelo smatra kako je ponuditelj ispunio zadani uvjet iz tenderske dokumentacije, zbog čega se žalbeni navod Žalitelja smatra **neosnovanim.**

Žalitelj dalje u žalbi navodi da ponuditelj „IG" d.o.o. Banja Luka nije dostavio kompletan dio „Priloga 3b", *„A. Plan rada zasnovan na sagledavanju obima i vrste usluga iz Obima usluga"*, te ističe kako ponuditelj „IG" d.o.o. Banja Luka u okviru ponude, nije dostavio Plan rada za izradu predmetne Studije, koji je trebao da prikaže faze procesa izrade Studije u skladu sa obimom i vrstom usluga.

Ugovorno tijelo ističe kako ni ovaj žalbeni navod nije osnovan imajući u vidu da je ponuditelj na 39. stranici ponude dostavio dokument pod nazivom *„A. Plan rada zasnovan na sagledavanju obima i vrste usluga iz Obima usluga"*.

Ovo tijelo je izvršilo uvid u ponudu izabranog ponuditelja i utvrdilo kako je isti na stranici 37. ponude dostavio obrazac - Prilog 3b Organizacija i metode, na stranici 39 - *„A. Plan rada zasnovan na sagledavanju obima i vrste usluga iz Obima usluga"*, na stranici 41. Tabela projektanata i ostalog osoblja (Stručni tim), na stranici 43. Radni zadaci Konsultanata i ostalog osoblja u okviru Obima usluga, te na stranici 45. ponude dostavljena je Izjava ponuditelja o Uslugama koje se očekuju od Ugovornog tijela.
Na temelju utvrđenog ovo tijelo zaključuje kako je izabrani ponuditelj „IG" d.o.o. Banja Luka dostavio zahtijevano u „Prilogu 3b" tenderske dokumentacije, zbog čega se žalbeni navod Žalitelja smatra **neosnovanim.**

Žalitelj u žalbi također navodi da izabrani ponuditelj nije dostavio ovjerene kopije diploma stručnog tima, pojašnjavajući da je tenderskom dokumentacijom u točki 13.4.1. pod točkom b)

navedeno *„Napomena: diploma i stručni ispit za svo osoblje mora biti u skladu sa zakonskom regulativom Bosne i Hercegovine."*

Ugovorno tijelo ističe kako se u tenderskoj dokumentaciji nije zahtijevala dostava ovjerenih kopija diploma, već uvjerenja o položenom stručnom ispitu, kako je predviđeno u obrascu koji je dio priloga 6b, a izabrani ponuditelj je u svojoj ponudi na stranicama 119.-120., 129.-130. i 137.-138., dostavio ovjerene kopije uvjerenja o položenom stručnom ispitu za traženo osoblje.

Uvidom u tendersku dokumentaciju utvrđeno je kako Ugovorno tijelo nije zahtijevalo dostavljanje ovjerenih kopija diploma, već uvjerenja o položenom stručnom ispitu, kako je predviđeno u obrascu koji je dio priloga 6b, a također uvidom u točku 13.4.2. pod točkom b) tenderske dokumentacije kojom je propisan način ocjene tehničke i profesionalne sposobnosti nije navedena da će se ista utvrđivati na temelju dostavljenih diploma, nego na temelju CV i potvrda o položenom stručnom ispitu.
Zbog ove činjenice ovo tijelo zaključuje kako ponuditelji nisu bili ni obvezni dostavljati kopije diploma, kao što je to i učinio izabrani ponuditelj, zbog čega se žalbeni navod Žalitelja smatra **neosnovanim.**

Slijedom naprijed jasno utvrđenih činjenica ovo tijelo smatra žalbu Žalitelja neosnovanom, a Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 01-02.3-6987-7/20 od 06.11.2020. godine, pravilnom i zakonitom, koja ostaje na snazi.

Ugovorno tijelo je dužno u nastavku postupka, u skladu sa iznesenim stavovima ovog tijela i odredbama Zakona o javnim nabavama, okončati ovaj postupak javne nabave.

Na osnovu članka 108. stavak (6) Zakona o javnim nabavama, odbija se zahtjev za povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 500,00 KM.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članku 104. i 111. stavak (1) točka c) Zakona o javnim nabavama ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
dr. Samir Buljina

Dostaviti:
- Fakultet za saobraćaj i komunikacije Sarajevo
- JP Ceste Federacije BiH d.o.o. Sarajevo
- Institut za građevinarstvo IG d.o.o. Banja Luka
- *evidencija*
- *a/a*